

EL MINISTRO DE GUERRA DE LA ARGENTINA NO RESPONDE YA AL DR. IRIGOYEN DE LAS TROPAS

La renuncia del general Dellepiani agrava la crisis.—Más fuerzas concentradas en Buenos Aires.—El presidente enfermo

BUENOS AIRES, Argentina, 2 de septiembre. (P.)—El general Luis Dellepiani, ministro de Guerra en el gabinete del presidente Yrigoyen, envió hoy su renuncia al presidente Yrigoyen diciendo que no podía continuar en la dirección de las fuerzas militares del país.

El experto de "La Nación" en asuntos políticos cree que a esa renuncia seguirán las de otros miembros del gabinete, entre las cuales el escritor incluye las del ministro de Obras Públicas, señor José Abalos, el ministro de Marina, viceministro Tomás Zurueta, y probablemente otras.

Mientras tanto, rumores contradictorios circulan en la ciudad, a la vez que los funcionarios de la casa de gobierno permanecen reservados. El presidente Yrigoyen continuaba hoy enfermo y su temperatura permanecía en 39 grados sobre cero.

Una fuerza de marinos desembarcó en el puerto en las primeras horas de hoy, pero los soldados regresaron a sus buques en la tarde.

La incursión hecha por la policía en la Universidad Popular en busca de armas causó sorpresa general e intensificó los rumores de actividad estudiantil en los círculos políticos. Los destroyers "La Rioja" y "Mendoza" anclaron en el puerto, aumentando el total de la flota a once buques. El confinamiento de las tropas en sus cuarteles continuaba hoy más o menos rígido, pero poco se sabía de la disposición de los refuerzos que se anunció llegaron anoche de Campo de Mayo.

Médicos festejados. LABAUDE, Francia, septiembre 2. (P.)—La municipalidad de esta ciudad dijo anoche un banquete al grupo de médicos argentinos en jira de estudios por Francia. Fueron saludados a su llegada a la ciudad por el alcalde y varios otros oficiales. Saldrán de visita para la costa francesa.

Los estudiantes piden explicaciones. BUENOS AIRES, Argentina, septiembre 2. (P.)—Numerosos estu-

Para que Bolivia salga al mar por el Perú se anuncia una campaña intensa

Los desterrados peruanos han prometido antes de regresar a la patria trabajar por convertirla en realidad

LA PAZ, Bolivia, septiembre 2. (P.)—"La Razón", en un editorial de hoy, llamado "Labor de Contrariedad Efectiva", dice así:

"Entre los varios periodistas y políticos peruanos que vuelven a su país, gozando de las franquicias y garantías que ofrece el nuevo estado de cosas implantado en el Perú y después de haber convivido con nosotros en un ambiente de efectiva confraternidad, se ha celebrado una especie de pacto compromisorio moral de llevar a cabo en su patria una extensa y sistemática campaña en el sentido de hacer ambiente propicio para que el nuevo gobierno surtido por la revolución, con idénticas finalidades de reparación, encuentre la manera más práctica de llevar a una realidad la salida de Bolivia al mar por territorio netamente peruano.

"He aquí la manera hidalga y fecunda de hacer obra de confraternidad de dos pueblos que se hallan ahora más que nunca fuertemente ligados por los lazos de fecunda comprensión y cuyo destino histórico los coloca en el camino inevitable de las propias conveniencias e ineludibles similitudes de sus almas, toda vez que se ha de hacer realidad en el continente todo lo que significa la reparación de los vacíos dejados por gobiernos incomprensivos de nuestro indestructible nexo espiritual.

"Por estos antecedentes, que los ciudadanos de nuestros correspondientes países comprendemos y sentimos en todos los instantes de nuestra vida, no puede ser más grata a nuestros sentimientos de confraternidad este nuevo impulso de los nuevos lazos de la reacción constitucional peruana.

"Este romántico propósito de los desterrados peruanos no es nuevo en el concepto ideológico. Una gran parte de la intelectualidad peruana y el mismo Leguía, cuando que- ría atraer la estratégica simpatía de determinados grupos de selección en su país, no vacilaba ante la generosa idea de dar salida a Bolivia por una parte de la costa peruana, y así consta en algunos documentos públicos del gobierno peruano.

"Pero lo que más provoca nuestro entusiasmo no es precisamente la realidad próxima o lejana de este bello y generoso ideal de confraternidad, sino el impulso de honda comprensión que lo mueve.

"En efecto, cualesquiera que sean las contingencias de nuestras relaciones, la vinculación y aproximación de nuestros núcleos de nobleza gravitan y gravitarán siempre

UN CICLON DE MEDIANA INTENSIDAD PASO POR PUERTO RICO, CUBA Y SANTO DOMINGO AYER

SAN JUAN, P. R., septiembre 2. (P.)—Preparados y con todas las debidas precauciones tomadas desde las seis de la tarde de ayer para la visita del severo huracán que se había anunciado pasaría sobre esta isla hoy, los habitantes de Puerto Rico han sentido gran alivio de ánimo al informar definitivamente la estación meteorológica de aquí que la amenazadora tormenta había tomado su curso al sur.

Por la primera vez desde el desastroso ciclón de San Felipe, ocurrido el 13 de septiembre del 1923, ayer se dió aviso anticipado de la tormenta. Las autoridades insulares y la Cruz Roja inmediatamente se encargaron de esparcir la noticia y preparar al pueblo para cualquier emergencia.

Algunas zonas de la isla donde la seguía amenazaba ruina para los agricultores, informan haber sido visitadas ayer por bienvenidos sufridos aguaceros, pero no se han sufrido daños a causa del viento.

Con motivo del anunciado ciclón, algunas de las escuelas rurales no tuvieron clases hoy por la mañana. Santo Domingo no tiene noticias. SANTO DOMINGO, septiembre 2. (P.)—Aunque el tiempo ha sido lluvioso durante las últimas 24 horas, no hay aún todavía signos del paso del ciclón.

El tiempo dice que el trastorno atmosférico pasará a 100 millas sur de esta isla.

No es de importancia. MIAMI, Fla., septiembre 2. (P.)—Las oficinas de la Pan American Airways, Inc., de ésta, manifestaron

España se prepara a emplear el oro de su Banco para controlar los cambios

En San Sebastián la Guardia Civil choca con los huelguistas.—Los desórdenes duraron muy poco

MADRID, septiembre 2. (P.)—En los círculos financieros se habla sobre el cambio del gobernador del Banco de España que muchos consideran como indicio de una nueva política monetaria por parte del gobierno.

Aunque las autoridades mantienen plena reserva en el asunto, muchos creen que las reservas de oro que tiene el Banco de España se han de hacer intervenir de una manera que resulte favorable al cambio de la peseta pero sin que haya peligro alguno de que tales reservas llegaran a desaparecer arrebataadas por las condiciones de la balanza mercantil.

Diferentes técnicos financieros españoles estudian las bases para una acción eficaz a los intereses de la peseta en los mercados mundiales, creyéndose que después de estudiado el asunto será sometido al gobierno para su decisión.

Tranquilidad en toda España. MADRID, septiembre 2. (P.)—Según declaraciones del ministro de la gobernación general Marzo, existe tranquilidad absoluta en toda la nación.

La huelga de Córdoba está completamente liquidada y la población se halla en plena normalidad.

Los pequeños incidentes ocurridos anteayer en La Coruña carecieron por completo de importancia y la tranquilidad volvió allí a reinar cuando los exministros de la dictadura se marcharon de la población terminados sus actos de propaganda política.

Únicamente en San Sebastián han ocurrido choques entre la guardia civil y los mozos huelguistas del transporte de pescado, habiendo resultado un herido de bala grave.

SAN SEBASTIÁN, septiembre 2. (P.)—Los mozos encargados de llevar el pescado desde el puerto a

las estaciones de ferrocarril, en donde se embarca a diversos sitios de España, se hallan en huelga.

Los trabajadores demandan aumento de sueldo, negándose los patronos a concederlo.

Como no es posible suspender dicho trabajo, el transporte se verifica por medio de esquirols, custodiados por la fuerza pública.

Durante la madrugada de hoy dos camiones conteniendo pescado se dirigían a la estación del ferrocarril custodiados por la guardia civil y tuvieron una colisión con un grupo de huelguistas, resultando un herido grave de un balazo en el epigastro.

El herido es un huelguista de 22 años, llamado Francisco Las Heras, a quien se ha trasladado al hospital.

El suceso ocurrió cuando los dos camiones custodiados por la guardia civil llegaban a la plaza de Euzo, en donde un grupo de doscientos huelguistas lanzaron piedras abundantes.

Sigue el calor. MADRID, septiembre 2. (P.)—No ha menado que nada la ola de calor que desde hace días se siente en la Península.

Las temperaturas máximas que se registraron hoy son las siguientes en grados centígrados: Madrid, 32; Barcelona, 29; Málaga, 29; Alicante, 31.

El tiempo es tormentoso en la meseta central y bueno en todo el contorno de la Península.

Poseñándose de sus nuevos cargos. MADRID, septiembre 2. (P.)—Los ministros que se hallaban ausentes (Sigue en la 4.ª pág.)

Los agentes de la prohibición reciben nuevas instrucciones. WASHINGTON, septiembre 2. (P.)—Un grupo de agentes de la prohibición especialmente escogidos aquí para recibir un curso de instrucción relativo a sus actividades, recibió instrucciones hoy aquí de un jefe Mr. Amos W. Woodcock, en las cuales se les dijo que debían de tener en cuenta los siguientes puntos para que únicamente hicieran arrestos en casos muy definidos.

Los hombres que van a recibir el curso en esta ciudad actuarán como instructores de otros agentes en todo el país y el referido curso durará un mes.

Mr. Woodcock dijo a sus discípulos que debían de evitar casos que se produjeran en la frontera y casos que no se presenten bien claros.

Las leyes que rigen las actividades de los agentes de la prohibición son ahora tan claras por las interpretaciones de corte que no hay necesidad de practicar arrestos en casos que aparecen como dudosos.

Según Mr. Woodcock el curso de instrucción abarcará la parte técnica del trabajo así como los medios de los métodos de mejorar la moral de los agentes.

Los días en que el agente de la prohibición era un sujeto que procedía groseramente ya han pasado para siempre. Aquel tipo de agente carecía de inteligencia, moral y decoro.

Los agentes que van a recibir el curso se reunirán en una gran sala de las oficinas centrales de la prohibición y amueblada de una manera que parecía en cierto modo la clase de una escuela.

Los agentes disponían de un pupitre cada uno, lápiz y un cuaderno para notas y en la pared del frente de la habitación había un gran encerado el cual Mr. Woodcock usaba frecuentemente en sus tareas de instructor.

EN VUELO PERFECTO TERMINO COSTE EL RAID PARIS-NEW YORK

Ward limita sus investigaciones al caso Ewald; Tommaney renuncia su cargo

El procurador general decide que las órdenes del gobernador Roosevelt son específicas.—El "sheriff" Farley acepta la renuncia de su primer oficial acusado de mediador en el asunto Healy-Ewald

Después de celebrar una conferencia en el salón de la Asociación de Abogados con miembros de dicha organización y otros de la Asociación de Abogados del Condado de Nueva York, el procurador general del estado, Mr. Hamilton Ward, manifestó que su investigación del caso Ewald se concretará a la acusación específica de que dicho exjefe pagó al líder democrático Martin J. Healy la suma de \$10,000 para conseguir su nombramiento como juez de paz por el alcalde Walker.

Poco tiempo antes de informarse dicha decisión, Thomas T. Tommaney, el mediador en el supuesto préstamo Healy-Ewald, entregó al "sheriff" Farley la renuncia de su cargo como primer oficial de dicha oficina judicial.

Las declaraciones del procurador Ward asumen que el gobernador Roosevelt, en los términos de la designación de Ward para dirigir la investigación con la ayuda del juez Philip J. McCook, de la corte suprema, y un gran jurado especial, limitaba deliberadamente el alcance de la investigación.

Los líderes republicanos han asegurado que según la ley de Franquicia Electiva, el procurador tenía poderes para investigar, en el caso presente, denuncias contra otros jueces del condado de Nueva York acusados de haber pagado por sus nombramientos.

Tommaney: acervo. El "sheriff" Farley, quien anteriormente había manifestado que si Tommaney no presentaba la renuncia de su cargo ayer cuando expiraba su licencia de treinta días de vacaciones, declararía el puesto que aquel ocupaba vacante, aceptó inmediatamente la dimisión al serle presentada escrita, personalmente por Tommaney.

Se suministraron copias de la misma a los representantes de la prensa que aguardaban en una antecala y éstos estaban leyendo el documento cuando Tommaney salió de la oficina de Farley.

Se espera que estén satisfechos, fué la única manifestación del aludido.

La carta de renuncia estaba redactada como sigue: "Septiembre 2, 1930. Estimado "Sheriff":

Por la presente ofrezco a usted mi renuncia como oficial primero de sus oficinas, para tener efecto inmediatamente.

Tomando este paso para evitarle a usted mayores inconvenientes y embarazos. Deseándole continuo éxito y prosperidad, quedo de usted, afmo., Thomas T. Tommaney."

La renuncia de Tommaney es resultado de las revelaciones descubiertas por el procurador federal Mr. Tuttle en relación con un supuesto "préstamo" que la esposa del exjefe George F. Ewald hizo a Martin J. Healy por conducto de Tommaney. Poco tiempo después de dicha transacción, Ewald fué nombrado juez de paz municipal y Healy se compró una casa en Long Island que le costó \$8,000.

Jacob Cash, exmariscal de la ciudad destituido por causa, también acusó a Tommaney de recibir un traje de \$80 y dinero por valor de \$100, como soborno para conseguir la Cash una nueva vista del caso antes de ser definitivamente destituido. Cash también declaró que le dió \$2,000 a Healy antes de ser nombrado y que le regaló a la señora de Healy una pulsera valorada en \$850.

Se acusa a Walker. Cash atrajo el nombre del alcalde Walker en el asunto cuando declaró que le había manifestado todos los particulares de su denuncia al jefe del ejecutivo municipal y que éste no le había hecho caso. El alcalde prontamente negó la acusación. (Sigue en la 3.ª pág.)

Leguía y sus cómplices serán juzgados por un Tribunal de Sanción Nacional

Por un decreto se suprime el juego en el territorio peruano.—El poder judicial en palacio, se adhiere al nuevo régimen.—El carro blindado y los pa-peles del dictador decomisados

LIMA, septiembre 2. (P.)—La junta militar de gobierno decretó organización de un "Tribunal de Sanción Nacional", el cual será formado por un presidente, un acusador y cuatro jueces.

El tribunal sustanciará y dictará sentencia en los juicios que se sigan a todos los infractores del pasado gobierno.

Sus decisiones serán finales, no pudiéndose apelar de las sentencias que dicte ante ninguna otra corte o tribunal.

El tribunal admitirá acusaciones populares, pero éstas deberán ser debidamente probadas.

La labor del tribunal durará ocho meses a contar de ayer y si el trabajo lo requiere será prorrogado.

Se suprimirá el juego. LIMA, septiembre 2. (P.)—La junta revolucionaria del presidente Sánchez Cerro expidió un decreto suprimiendo todas las licencias de juego.

El juego fué originalmente suprimido en 1920, pero el gobierno de Leguía lo permitió desde hacía un año.

El nuevo gobierno anunció hoy que los decretos de la junta tendrán la misma fuerza que las leyes aprobadas por el congreso y que el gobierno tendrá los mismos poderes que la legislatura.

La junta dice que suprime el juego porque éste contribuye a la desmoralización nacional. "El concesionario no pagó tampoco el precio de la concesión en las fechas correspondientes, lo que le era permitido por la ley."

El concesionario perderá 150,000 soles que había depositado como fianza para el cumplimiento del contrato.

El poder judicial en palacio. LIMA, septiembre 2. (P.)—Los jueces pertenecientes a las cortes suprema y superior y a los otros tribunales de justicia hicieron una visita al presidente Sánchez Cerro.

El séquito judicial fué presidido por el señor Anselmo Barreto, presidente interino de la corte suprema, en vista de la ausencia del presidente titular, señor Oscar Barreto.

Barreto pronunció un discurso haciendo resaltar la adhesión del poder judicial al ejecutivo. El presidente Sánchez Cerro re-



Dieudonne Coste

Fueron los indios quienes atacaron a los paraguayos

Un centenar de chulupis se apoderó de un fortín paraguayo en el Chaco

LA PAZ, Bolivia, septiembre 2. (P.)—El ministerio de Relaciones Exteriores informa que nuestro estado mayor recibió informe del fortín "Avea" del Chaco de que los indios chulupis atacaron el fortín paraguayo Rojas Silva, en represalia por la muerte dada a uno de ellos por los paraguayos.

Este hecho, extraño a nuestra jurisdicción, se trata de presentarlo como un ataque por las fuerzas bolivianas al fortín paraguayo "Falcón."

La cancillería expresa en nombre de la junta de gobierno que la superioridad militar boliviana no ha ordenado ni autorizado ningún movimiento ni avance de tropas bolivianas y en el caso de producirse cualquiera desinteligencia entre las guarniciones del Chaco se harán los esclarecimientos que resguarden el honor y las posesiones de ambos países.

Esta circular fué enviada a todas las legaciones de nuestro país en el extranjero.

Versión de Asunción. BUENOS AIRES, Argentina, septiembre 2. (P.)—El corresponsal de "La Razón" en Asunción, refiriéndose al ataque al fortín paraguayo Falcón, anuncia que versión de fuente autorizada dice que fué llevado a cabo por un centenar de indios del Chaco.

La guarnición paraguaya, formada por un cabo y cinco soldados, debió de batirse en retirada ante el inopinado ataque.

El cabo comunicó a su base haber sido acometido por tropas bolivianas, pero esta versión del cabo fué desvirtuada posteriormente, después de la investigación que estableció la verdad de lo ocurrido.

El comunicado oficial. "Informe escrito del regimiento 2 de Mayo confirma al ministro de Guerra la noticia de que una compañía de tropas regulares bolivianas se apoderó del fortín paraguayo Falcón." (Sigue en la 3.ª pág.)

Interceptado un mensaje. A las 11:29 a.m. el guardacostas "Gloucester" interceptó un mensaje radiográfico del "Interrogación" pero las condiciones atmosféricas que prevalecían debido a la tormenta, hicieron imposible descifrar la posición que daba el mensaje.

Un record. Cuando Coste pasó sobre el Cabo Canso a las 8 a.m. de ayer, fué el primer hombre de la humanidad que volaba directamente desde la tierra firme del continente europeo hasta la tierra del continente americano.

Prevalece confusión. El "Interrogación" salió de la punta sur de Tortosa a las 10:30 a.m. y a la una volaba sobre la costa de Maine.

A partir de esta hora reinó gran confusión sobre la exacta posición del aeroplano, pues las más poderosas estaciones de radio no lograron comunicarse con él.

La estación Naval de radio de Elizabeth, Maine, logró interceptar con frecuencia mensajes de barcos franceses que se dirigían al "pero durante varias horas trató en vano de recibir mensajes del avión."

A las 5:55 p.m. un guardacostas de servicio en la costa de Maine, informó que había visto pasar un aeroplano semejante al "Interrogación" que volaba hacia el oeste.

Se desencadena una tormenta. Cuando de acuerdo con los cálculos basados en la velocidad media hecha por el avión, Coste y Bellente debían encontrarse sobre Halifax, (Sigue en la 3.ª pág.)

Horrible crimen por celos

HABANA, Cuba, 1 de septiembre. (P.)—Una horrible tragedia tuvo lugar ayer en el barrio Nibujón en Baracoa, de la cual resultó muerta de un machetazo la agraciada jovencita Elisa Arce.

El hecho se debió a los celos del novio de la joven, llamado Ramón Lafita. Este sigilosamente penetró en la casa de la desdichada y al verla sentada cosiendo unas ropas se ocultó y con el machete le dió un tajo tan bárbaramente, que le cortó la cabeza, la cual cayó sobre el pavimento en una horrible agonía, pues los ojos parecían que se le querían salir de las órbitas y hacían enormes contracciones con la boca.

El cuerpo de la joven Arce, que sólo contaba 15 años de edad, dió un enorme salto cayendo junto a la puerta.

El asesino acto seguido emprendió la fuga siendo perseguido por fuerzas del ejército y paisanos.

Condenado a morir en el garrote vil. HABANA, septiembre 2. (P.)—Ha sido remitido a Pinar del Río el decreto por el cual se dispone la ejecución en garrote vil del condenado a muerte "Tingo".

La ejecución se llevará a cabo el próximo jueves al romper los albores del día.

LA PRENSA

Published at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.
Published daily, except Sunday, by
LA PRENSA, INC., OF NEW YORK.
JOHN CAMPBELL, Publisher and Pres.
JOHN M. TORRES-PERONA, Secretary
and Assistant Publisher.
Director: JOHN CAMPBELL
Subdirectores: Secretario: JOHN M. TORRES-PERONA.
Oficina: 345 Canal Street, New York.
National Press Bldg., Washington, D. C.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

PAIS NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
Un año \$3.00 \$5.00 \$9.00
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00
TRES MESES \$0.75 \$1.37 \$2.50
UN MES \$0.25 \$0.45 \$0.83
UN DIA \$0.01 \$0.02 \$0.04

A TRAVES DE MIS GAFAS ESCOLARES

Una beca de aviación para mejicanos
Informan de Méjico que Mr. Theodore T. Hull, presidente de las líneas aéreas C. A. T., que explota el sistema aéreo más extenso de aquella república, ha anunciado la creación de una beca para un curso superior de aviación que se concederá anualmente al joven mejicano que resulte elegido en el examen de competencia que al efecto tendrá lugar.

La Beca Hull consistirá en un curso de 18 meses de estudios para piloto de transportes, incluyendo el entrenamiento primario que se hará en una escuela de Estados Unidos y el curso superior que se impartirá en el centro de operaciones de la C. A. T. en Toronto, Canadá. Todo el curso será preparado personalmente por el señor Hull y por el coronel Roberto Pío, as máximo de la aviación mejicana.

El primer examen se efectuará en octubre y la selección del estudiante que resulte agraciado, la hará el mismo coronel Pío. Después, en el año, una competencia similar se verificará para obtener la Beca Hull.

Todos los hombres jóvenes de Méjico tendrán oportunidad de competir para obtener dicha beca. Los detalles que regirán el certamen respectivo se darán a conocer próximamente.

coincidiendo con el anuncio de la Beca Hull, se anuncia también la ampliación del sistema aéreo que llevan a cabo los señores de Brownsville a Mazatán y de El Paso, Texas, a la Ciudad de Méjico. Dicha ampliación consistirá en la línea de Laredo a Tampico que se inaugurará en octubre primero, abriendo de esta manera una ciudad fronteriza más al tráfico aéreo y colocando a la ciudad de San Antonio, Texas, a unas cuantas horas solamente de la capital y de las principales ciudades de Méjico.

Un interno acompañado de dos enfermeras, sale a recibir al que sufre.

El conductor dice una sola palabra que pone en rápido movimiento a los tres gorros blancos.

¡Urgente! es la palabra que pide lucha inmediata contra la muerte cerchana...

La portezuela se abre.

El enfermero sigue haciendo las tracciones rítmicas que conservan la respiración de la joven, que se ahogaría si cesase un solo instante el movimiento de los brazos que obligando a los pulmones a ejercer sus funciones vitales.

El descenso de la camilla parece ser un nuevo descenso de la Cruz.

La joven, Miss Mary Cullough, ingresa en el hospital sin que el enfermero haya cesado un solo instante su movimiento rítmico.

Tiene 29 años y quiere vivir.

La boca abierta parece querer aspirar todo el aire de la habitación; quiere absorber oxígeno con tanta ansia como el recién nacido se arroja sobre el maternal cuando, por la fuente de la vida.

Llega el médico de servicio y el interno le dice dos palabras, que le dejan clavado al suelo de espanto: ¡Parálisis pulmonar! dice el interno.

¡No hay más que un "respirador Drinker" en el hospital y en todo San Francisco!...

Se libra una batalla horrible en la mente del médico responsable.

Irving S. Johnson está bajo el aparato, absorbiendo la vida cada segundo.

May McCullough se está muriendo a su lado.

Los esfuerzos del enfermero y de los hombres de relevo no bastan para hacer retroceder a la agonia, pues se calcula que unas 350,000 personas acudieron allí a divertirse. Las diversas atracciones se vieron muy animadas y las ruedas de juego que funcionaban todavía debido a una "injuncción" que han logrado sus propietarios, trabajaron como en sus buenos tiempos, recordando unos y otros los días de los cuales, como se sabe, el 25 por ciento se destina a fines benéficos.

Las carreteras que conducen a la ciudad se vieron abarrotadas de tráfico, especialmente en las secciones de Queens y New Jersey. Tunnel pasado por el lunes último unos 25,000 automóviles.

Los automovilistas que regresaban a la ciudad le hicieron hacerle con suma lentitud y grandes esfuerzos y la policía tuvo un trabajo grande dirigiendo el tráfico ordenadamente.

Naturalmente, no todo fue alegría durante las vacaciones, pues se registraron varios accidentes de automóvil que causaron en total la muerte de ocho personas en el distrito metropolitano.

Los restos de Andree en manos del Gobierno

TROMSØE, Noruega, septiembre 2. (P.)—El doctor Gunnar Horn, quien descubrió el secreto de la desaparición y malograda expedición de Andree en Isla Bana, hizo hoy su entrada a este puerto en el "Bratvaag" y entregó a representantes del gobierno de Noruega la evidencia de esos que en Andalucía suelen ser los vapores y operadores de sortijo, llevaba con paciencia aquellos mismos arreos, mitad rústicos, mitad guerreros, y daba con su inmovilidad, lecciones de sumisión a su inómito vecino.

Preguntas ansiosas, respuestas entre cortadas, y exclamaciones de sorpresa, de temor, de odio y de esperanza, circulaban por todas las bocas unidas siempre a un nombre extraño: al nombre de Lopjillo.

—¡Lopjillo ha venido!—decían los hombres, con cierta mezcla de misterio, de temor y de esperanza.

Y al repetir este nombre las miradas, llenas de miedo, añadían con rayo lo portá?

En la última casa del pueblo, separada de las restantes por un conchombal de melones, un hombre rechoncho y carilleno, apoyaba la robusta espalda en una ancha hilera plantada a la puerta, por cuyo tronco subía y se enredaba una verde parra, con aquella juguetona confianza con que rodea un niño los brazos al cuello del abuelo.

Pocas horas después, dos filántropos de la ciudad entregaron dos cheques, para pagar a adquisición de dos "respiradores Drinker" suplementarios.

¡Estas sí que son tragedias! dijo el torero corneado al actor célebre que le consolaba desde su asiento en la barrera.

El médico está rígido, con dientes y puños apretados; los músculos maxilares se abultan, la faz se cuadró, los ojos se parecen a los de la Mujer muerta.

Irving respira de nuevo.

El médico sufre horriblemente,

pero si tiene compasión no tiene remordimientos.

Ha cumplido con su deber...

Pocas horas después, dos filántropos de la ciudad entregaron dos cheques, para pagar a adquisición de dos "respiradores Drinker" suplementarios.

¡Estas sí que son tragedias! dijo el torero corneado al actor célebre que le consolaba desde su asiento en la barrera.

El médico está rígido, con dientes y puños apretados; los músculos maxilares se abultan, la faz se cuadró, los ojos se parecen a los de la Mujer muerta.

Irving respira de nuevo.

El médico sufre horriblemente,

pero si tiene compasión no tiene remordimientos.

Ha cumplido con su deber...

Pocas horas después, dos filántropos de la ciudad entregaron dos cheques, para pagar a adquisición de dos "respiradores Drinker" suplementarios.

¡Estas sí que son tragedias! dijo el torero corneado al actor célebre que le consolaba desde su asiento en la barrera.

El médico está rígido, con dientes y puños apretados; los músculos maxilares se abultan, la faz se cuadró, los ojos se parecen a los de la Mujer muerta.

Irving respira de nuevo.

El médico sufre horriblemente,

La Actualidad en la Prensa Española

LA BAJA DEL CAMBIO.—CAUSAS Y CONCAUSAS.—LA POLITICA DE INTERINIDAD.—CONFIANZA EN EL PORVENIR

SIGUE imperando en la mente de los observadores españoles el problema del cambio. La depreciación de la peseta que se acentúa a pesar de las medidas de defensa del gobierno, ha llegado a constituir en la preocupación del público el centro de todas las cábalas. Y todo un problema habitualmente profesional, como es la fluctuación de los tipos de cambio, ha llegado ya al dominio de la discusión popular.

La "Voz", viéndose en sus aspectos puramente prácticos y, por así decirlo, caseros, el descenso del cambio, dice:

"Nuevamente llamamos la atención de los poderes públicos acerca de la gravedad inmensa de este problema, fundamental para la vida española. El hecho de que una libra esterlina, que debe valer, a la par, pesetas, valga cerca de 48; de que el dólar, o sea cinco pesetas a la par, cueste casi el doble, y de que el franco, establecido por Francia a menos de 25, se cotice a casi 39, significa para la economía nacional una verdadera catástrofe. Dices que no hay razones para ello, y que se trata de maniobras de la especulación. Pero es lo cierto que desde hace mucho tiempo España tiene en la garganta el dogal del alza de las divisas extranjeras. Y ese dogal no es una ficción. Es una realidad dolorosa y estranguladora."

EN SU ASPECTO práctico de influencia encarecedora del coste de la vida, ataca la situación "El Sol", subrayando la ineffectividad de las medidas tomadas para dominar la baja de la peseta, a pesar de los esfuerzos del gobierno y las entidades bancarias que colaboran con él, señala esto:

"Todo parece en calma menos el cambio internacional. La tranquilidad material es absoluta y a favor de ella va el gobierno preparando, por sus pasos contados, la vuelta a la normalidad política, o lo que él considera normalidad política. Y en tanto, la peseta sigue perdiendo valor. Declara el gobierno que no deja de preocuparse de este gravísimo asunto. El Centro Regulador del Cambio prosigue, en efecto, sus trabajos, aunque hasta ahora no los acompaña la fortuna. El coste de la vida, en tanto, se eleva de una manera alarmante y empieza a plantear problemas en los hogares más humildes."

Y enseguida, inevitablemente, surge la veta política de la situación. "El Sol" señala prominentemente, como causa o concausa de la baja de la peseta, la irregularidad aun existente en la situación del gobierno:

"La debilidad de nuestra moneda tiene indudablemente causas económicas y financieras; pero esas causas obedecen también a factores psicológicos de la mayor importancia. Es cierto que en España hay tranquilidad material; pero a nadie se le hará creer que esa tranquilidad material responde a una verdadera estabilidad de la conciencia pública mientras el gobierno siga usando los resortes que sólo se emplean en horas de perturbación; es decir, mientras sigan en suspenso las libertades públicas y sometidos los periódicos a un régimen de censura previa."

Y para no dejar dudas a nadie, acerca del criterio político-económico del diario, agrega remachando:

"Mientras no se dé, mediante la reintegración de estas libertades, la sensación de que el país vive normalmente, no hay derecho para atribuir exclusivamente el problema monetario a causas económicas o a especulaciones oscuras."

DESDE punto de vista mucho menos político, pero bien documentado y serio siempre, enfoca "El Debate" la cuestión buscando en fenómenos naturales las razones de la depreciación de la divisa nacional:

"Es indudable que la peseta ha bajado, porque la oferta de la misma ha sido mayor que su demanda y porque las disponibilidades de dinero han huido de nuestro país. Tales salidas de numerario no son motivadas por razones económicas. La Hacienda está saneada, la balanza comercial mucho mejor, y se presupone que la de pagos también. En el aspecto bancario, además, la peseta más bien debe subir que bajar por lo elevado que se encuentra relativamente nuestro descuento. El forzoso, por tanto, admitir que la peseta baja, porque se cotiza mal el porvenir político de España. Y esta conclusión racional se comprueba a su vez experimentalmente."

Pero, otra vez por imposiciones de la política, vuelve la lucha partidaria a asomar en los comentarios de la prensa. "El Debate" carga el tanto de culpa a los adversarios, en estas concausas de la depreciación:

"Por culpa de algunos de nuestros periódicos que fraguaron la mentira, se ha publicado en la gran prensa europea que la intervención en el cambio ha costado a España 17 millones de libras. Como nuestros lectores saben, tal afirmación es falsa. Esa cifra es el saldo deudor de la intervención. La pérdida está representada en la diferencia entre el precio al que se vendieron esas libras y el precio al que hayan de adquirirse. Sumado, por tanto, a esa cantidad el resultado de las pérdidas por gastos de gestión, la pérdida total es desde luego muchísimo menor a la pretendida de 17 millones de libras."

EL CUENTO DE HOY

MAL-ALMA

Por el P. LUIS COLOMA, S. J.

Subscripción a favor de un hispano en Cleveland

En la ciudad de Cleveland, Ohio, y con el objeto de recaudar fondos para hacer posible el envío a climas más benignos, de Benito Fernández, honrado trabajador atacado de tuberculosis a quien los médicos le han aconsejado un cambio de clima, se ha impuesto con noble empeño la misión de hacer una subscripción los señores Juan Alvarez, José Gómez y Perfecto Losada, quienes hasta el presente han podido reunir la siguiente suma entre la colonia de habla española.

R. Barrera, \$2; T. Utado, \$1; M. Puente, \$1; J. Riviero, \$5; Perfecto Losada, \$20; Luis Bisco, \$5; Juan Alvarez, \$15; Emilio Couso, \$10; José Gómez, \$15; Francisco López, \$1; Manuel Alonso, \$5; Alejo Blanco, \$5; José Díaz, \$5; Aurelio Pais, \$5; Gerardo Díaz, \$5; Antonio Vázquez, \$2; Manuel Gómez, \$2; Manuel Galiano, \$1; Manuel López, \$1; Julio Hernández, \$5; Eusebio Alonso, \$5; Juan González, \$1; Fabriciano Fernández, \$1; Domingo Escudiro, \$2; Manuel Anido, \$5; Papeleta, \$1; Manuel Salinas, \$5; Manuel Expósito, \$2; Emilio Villa, \$1; Camilo Rodríguez, \$1; Mañorera, \$1.50; Betanzos, \$1; Ramón Muñoz, \$1; Félix Bares, \$1; Manuel Cotarillo, \$3; P. Samonte, \$1; A. Delgado, 50 centavos; Pepe Andion, \$5; Antonio Alvarez, \$5; Antonio Allande, 50 centavos; Francisco Martínez, \$1; José López López, \$1; Manuel Rodríguez, \$5; José Pérez, \$5; Luis Fernández, \$1; Agustín Leibas, \$5; Juan Vega, \$2; Lázaro Martín, \$5; Luciano Fernández, \$1; Lucio García, 50 centavos; Francisco Mañas, \$1; Ambrosio Prida, 25 centavos; Víctor Prida, \$1; Flora Iglesias, \$2; Carmen González, \$1; Emilita González, \$1; Jesús Galle, 50 centavos; Manuel García López, \$1; Tomás Gutiérrez, \$1; Francisco T. González, \$1; Manuel González, \$1; Leonardo González, \$1; Enrique Pomareda, \$2; José Alvarez, \$10; Patricio, \$1; Enderle Rodríguez, 50 centavos; Don Nadia, \$1; Julio González, \$2; José Pereira, \$1; Antonio Alvarez, \$1; González C., \$1; Manuel Alvarez, \$1; J. Menéndez, \$1; Pato, \$1; Manuel Cero, \$1; Alberto Suárez, \$1; Manuel Castro, 50 centavos; José Suárez, 50 centavos; Mariano Lucas, \$2; Pedro González, \$2; A. García, \$1; Máximo Ayala, \$1; Antonio Morales, \$1; Manuel Castro, 50 centavos; Ramiro Padrón, \$10; M. Cerecedo, \$5; Pato Martínez, \$5; Lázaro Vázquez, \$2; José Soto, \$1; Manuel Lago, \$1; Balvino Fernández, \$2; Manuel Rodríguez, \$5; B. Fernández, \$5; Palmeto, \$2; Manuel García, \$1; Eliseo Pérez, \$5; Manuel Riveiro, \$1; Antonio A. Riveiro, \$1; Antonio G. Pelisario, \$2; Antonio Cardoso, \$1; Ignacio R. Isidro, \$1; Joaquín Martínez, \$1; Francisco Pinto, \$1; Costadio López, \$1; Manuel Pereira, \$1; Juan Márquez, \$1; Herminio Boletto, 50 centavos; Francisco Méndez, \$1; Joaquín N. Daniel, \$1; Joaquín G. Muñoz, \$1; José dos Santos, \$1; Manuel Moños, \$2; Joan Díaz, \$1; Vicente Ferrero, \$1; Abilio Martín, \$1; Joaquín F. Bentura, \$1; Eusebio Simos, \$1; Manuel Pereira, \$1; Josefina Soseno, 50 centavos; José Costa, 50 centavos; José dos Santos, \$1; Alfredo Núñez, \$1; Francisco Núñez de Cruz, \$1; Manolo de Matos, \$1; Manuel Couso, \$3; Antonio Alvarez, \$2; Elías Rivas, \$1; Enrique Dohal, 25 centavos; Ramón Quesada, \$1; Pedro Imimas, 50 centavos; Santiago Rey, \$1; Manuel Alonso, 50 centavos; Manuel Núñez, 50 centavos; José Sandobal, 50 centavos; Manuel Mauro, 50 centavos; José Carballo, 25 centavos; Demantino Salgado, 25 centavos; José Díaz, 25 centavos; Juan Tequero García, 50 centavos; Sebastián Salgado, \$1; Manuel Ojeda, \$1; Manuel Rodríguez, \$1; José Gómez, 50 centavos; Consuelo González, \$1; Tomás Alvin, 25 centavos; Antonio Piñero, \$1; José Martínez, \$1; Francisco García, 50 centavos; Manuel Salva, 25 centavos; Pedro Santos, 50 centavos; Jesús Sampedro, 50 centavos; Rolí Romay, 50 centavos; Soya Gorea, 50 centavos; Lin Amego, 50 centavos; Manuel Faria, \$1; Arce Pozas, 50 centavos; Genaro Pérez, 25 centavos; Militar Villarreal, 50 centavos; Remigio González, 25 centavos; Eusebio Mourello, 50 centavos; Luis Copa Rodríguez, \$2; Antonio Copa, \$1; Rantio, 50 centavos; Berisimo Lora, \$1; Jesús Rodríguez, 50 centavos; Antonio López, 50 centavos; Pan, 50 centavos; Juan Sánchez, 50 centavos; Juan Mañes, 50 centavos; Juan Carmona, 50 centavos; Andrés Rojas, 50 centavos; Francisco Rodríguez, 50 centavos; Deima Finch, 50 centavos; Luis Rosa, \$1; Francisco Savio, \$1; Antonio Gaioso, \$1; Antonio Salgar, 50 centavos; Cepirano Toman, \$1; Asturias, 50 centavos; Juan B. Gaudier, 50 centavos; Tomás, 50 centavos; Gubernal Balseiro, 50 centavos; Fidel J. Jude, \$1; Missipi, 25 centavos; José Ves, 75 centavos; Camilo Sánchez, 50 centavos; Panada López, 50 centavos; Antonio Santamaría, 50 centavos; Eusebio Copas, 50 centavos; Julus, 50 centavos; Tomás Vázquez, \$1.

Jack Diamond tampoco es deseado en Alemania

WASHINGTON, septiembre 2.—El departamento de Estado anunció hoy que no recibió solicitud de extradición contra Jack Diamond, quien se encuentra en Alemania.

Señalado deportado

AIX-LA-CHAPELLE, Alemania, septiembre 2. (P.)—Jack Diamond arribó hoy a esta ciudad en el expresos Ostende-Viena. Fue recibido por las autoridades que no han dejarle aún que actúe como deportado, pues hasta ahora no se ha formulado ningún cargo contra el contrabandista norteamericano.

Se considera muy probable que se le deportará al lugar de su destino.

Diamond fue deportado ayer de Bélgica por considerarse indeseable.

Inglaterra le negó también permiso para entrar, cuando el "Benegal", barco en que viajaba, llegó al puerto de Plymouth.

Diamond no ha intentado entrar a Francia, pero insiste en su viaje tiene por único fin el sometimiento a un tratamiento para el estómago, del cual viene sufriendo hace muchos años.

La actualidad teatral y cinematográfica en Broadway

La Pantalla Blanca

Hollywood se españoliza

"Free and Easy" fue la primera labor seria de los estudios cuando se determinó llevar a cabo la versión española bajo el nombre de "Estrellados", conservando la figura central de la obra por considerarse que el renombre de Buster Keaton en los países de habla española constituía una seguridad más para garantizar el éxito de la producción.

Además, existe un punto de fundamental importancia, que es preciso que no pase ignorado por los públicos de habla española: Buster Keaton conoce muy bien, por el producto y el cartel de sus películas, que en todos aquellos países ha sido y es profundamente admirado.

Con el advenimiento de la película hablada, que circunscribe la producción a la lengua de cada país o continente, la personalidad de Buster Keaton, tan internacionalmente conocida, tenía que reducirse por la fuerza del idioma; pero por esta necesidad de que tal cosa no sucediera, Keaton se dio a la tarea de estudiar otras lenguas para realizar sus películas en varios idiomas y tener, de ese modo, acceso a los

en las filas del ejército sin vocación, sin conocimiento de lo que se trata, sin preparación y sin base para su trabajo en la cámara. Sin embargo, a la unidad lo hace realizar hazañas que merecen condecoraciones y citaciones en las órdenes del día, conquistándose el respeto de sus jefes y a admiración de sus camaradas. Buster Keaton, que en la película es nada menos que un señor Camuto de la Montera, hijo de padres ricos, teje un sueño de amor en torno de María, que es la actriz, joven y bella, Concha Montenegro, recientemente contratada por la M-G-M.

Edward Sedgwick dirige también "De Frente Marchen".

Un actor internacionalmente conocido, de gran prestigio entre los públicos de la América Latina, Romualdo Tirodo, desempeña un importantísimo papel en "De Frente Marchen", completando el reparto los actores Juan Pison, Víctor Pote, Martín Garza, Pato Madrid y Gabry Rivas. La circunstancia de existir en "De Frente Marchen" un tipo alemán dio oportunidad a Hans von Mochardt para desempeñar el carácter de Fritz, de la misma manera que Romualdo Tirodo tiene a

El chileno Octavio Borda hospitalizado de gravedad; se busca a sus familiares o amigos

Desde la semana pasada se encuentra ingresado en el referido hospital, en Brooklyn, el joven Octavio Borda, ciudadano chileno, quien según informan en aquella institución se encuentra en estado de suma gravedad.

Al ingresar en el referido hospital, no pudo dar informes ni señas algunas sobre su persona el infortunado joven. Por casualidad llegaba en sus ropas una tarjeta personal del señor Gabriel Pumarejo, farmacéutico, quien al ser notificado por las autoridades se personó en la sala del hospital. Reconoció a Borda como el individuo que hace unas cuantas semanas se presentó a la farmacia solicitando le diese medicina "porque no se sentía bien".

Se le proporcionó alivio y como era tarde en la noche, el farmacéutico le dio una de sus tarjetas para que en caso de necesidad, pasara por la casa del mismo. Dicha tarjeta fue la que se encontró en los bolsillos de Borda, si bien el señor Pumarejo desconoce las señas del enfermo, indicando solamente que se suone haya residido en la vecindad de la calle 105 al este.

El consulado general de Chile, informado sobre el particular, inició en la tarde de ayer las investigaciones necesarias del caso con objeto de proporcionar auxilio al joven Borda. También las autoridades se encargan de averiguar si tiene familiares o amistades que puedan dar informes sobre su persona, pues en estado no le ha permitido hacerlo personalmente.

Los esposos Lindbergh aterrizan felizmente

HASBROUCK HEIGHTS, N. J., 2 de septiembre. (P.)—El coronel Charles A. Lindbergh y su esposa llegaron felizmente hoy al campo de aviación de Teterboro, procedentes de Bellefonte en Pennsylvania.

Los esposos habían partido del campo de aviación de dicha localidad última a las 8.45 a.m., dirigiéndose a Nueva York.

Los informes meteorológicos que se tenían desde temprano indicaban bastante neblina y poca visibilidad, durante toda la ruta pero en Bellefonte el tiempo empezó pronto a aclarar.

Los esposos Lindbergh que venían volando de Detroit a Nueva York se vieron obligados a desviarse de su ruta debido a la niebla y tuvieron que aterrizar en Bellefonte.

Hoy por la mañana, temprano Mr. y Mrs. Lindbergh acudieron al campo de aviación de Bellefonte y prosiguieron su ruta.

La noche pasada los aviadores del campo de Bellefonte abrigaban ciertos temores por los esposos Lindbergh, pues la niebla era tan espesa que los potentes reflectores giratorios de los campos de Roosevelt y Surtis en Long Island y los de Mitchell Field sólo podían verse a 500 pies de distancia, lo cual hacía muy difícil un aterrizaje para cualquier aviador que quisiera intentarlo.

Cuando se supo que los esposos Lindbergh habían logrado aterrizar felizmente en el campo de Teterboro, hubo una satisfacción general entre las personas que seguían con ansia el vuelo de los Lindbergh.

Llegó a Bilbao la familia real ayer

(Continuación de la 3a. pág.)

pan los Reyes se desarrolló con lentitud por la falta de viento.

Debido a esa circunstancia se creía que los Reyes abandonarían la prueba, pero las autoridades marítimas tienen noticias de que los soberanos, a pesar de las molestias han decidido terminar la regata de todas maneras.

Se cree que don Alfonso y doña Victoria no podrán llegar hasta las primeras horas de la mañana de hoy, pero como parece que empieza a soplar un viento noroeste es probable que esto adelante en algo la llegada.

Lo único eficaz que podría idear un agente de publicidad para atraer algún interés hacia la obra "Up Pops The Devil", que se acaba de estrenar en el Masque, sería cambiarle el nombre tres o cuatro veces.

Esto, en efecto, fue hecho, y cuando yo me presenté a ver el estreno, fui con la idea preconcebida de que se trataba de un producto barato y muy disfrazado. Sin embargo, a medida que transcurrían los días y las escenas me iba interesando más al extremo de que llegué a convencerme de que "Up Pops The Devil" es algo fresco, honrado, alegre, dramático y cómico a la vez que es una lástima que no se haya escrito antes.

El adorable Mr. Gilhooly de "The Plush" se halla en su camino hacia Broadway, y aunque Jed Harris nos dice que el Cort no será abierto sino a últimos de mes, la venta adelantada de billetes indica que hay gran interés por conocer al nuevo héroe irlandés.

El triunfo de Mr. Belasco en transformar a Irene Purcell en una genuina actriz es el tópico del día en Broadway. Pero también se ocupa la gran Via Blanca de investigar sobre la personalidad de la próxima afortunada que hará la nueva producción del famoso empresario.

Se trata de una obra de gran importancia, y se trata de una digna sucesora de Miss Purcell.

Desde luego, bien pudiera ser que todos estos rumores fuesen infundados y que tal vez se tenga pensado presentar de nuevo a Miss Purcell. Yo no podría asegurarlo, sin embargo.

El segundo "Little Show" fue presentado anoche en el Royale, con Marc Connelly, Howard Dietz, Newman Levy, Robert Sherwood, Corey Ford y otros en el reparto. Estos ojos y otros oídos no atestiguaron

Grace Huff, del reparto de "Stepping Sister", obra puesta en escena en el teatro "Forrest".

La farándula en Broadway

Por HELEN TEN BROECK

En "The Ninth Guest", el fracaso de "Representa al presente en el Ettinge, Owen Davis ha empleado el tético procedimiento de dejar que sus personajes se maten unos con otros hasta que sólo queden dos sobrevivientes. Hay varios buenos actores en el reparto de esta obra, pero a nadie le importa ir a verlos morir. El asunto hubiese estado más completo si Al Woods hubiese arreglado las cosas de manera que "El Noveno Huésped", a la vista de todas las víctimas y en el acto final, hubiera tropezado con alguna cosa y se hubiera enterrado, accidentalmente, su propia espada.

Es muy extraño, pues Davis ha escrito muy buenas obras. No me acuerdo de éstas, por el momento.

Se trata de una obra en la que el noveno huésped es un muerto. Así se le avisa a los otros ocho por el anfitrión. Y después empieza una matanza de invitados por la pareja que debe sobrevivir y que finalmente se levantará para dirigirse a la casa del Ayuntamiento a sacar una licencia matrimonial.

Si eso es grande, la Roca de Gibraltar es una piedrecilla insignificante.

Lo único eficaz que podría idear un agente de publicidad para atraer algún interés hacia la obra "Up Pops The Devil", que se acaba de estrenar en el Masque, sería cambiarle el nombre tres o cuatro veces.

Esto, en efecto, fue hecho, y cuando yo me presenté a ver el estreno, fui con la idea preconcebida de que se trataba de un producto barato y muy disfrazado. Sin embargo, a medida que transcurrían los días y las escenas me iba interesando más al extremo de que llegué a convencerme de que "Up Pops The Devil" es algo fresco, honrado, alegre, dramático y cómico a la vez que es una lástima que no se haya escrito antes.

El adorable Mr. Gilhooly de "The Plush" se halla en su camino hacia Broadway, y aunque Jed Harris nos dice que el Cort no será abierto sino a últimos de mes, la venta adelantada de billetes indica que hay gran interés por conocer al nuevo héroe irlandés.

El triunfo de Mr. Belasco en transformar a Irene Purcell en una genuina actriz es el tópico del día en Broadway. Pero también se ocupa la gran Via Blanca de investigar sobre la personalidad de la próxima afortunada que hará la nueva producción del famoso empresario.

Se trata de una obra de gran importancia, y se trata de una digna sucesora de Miss Purcell.

Desde luego, bien pudiera ser que todos estos rumores fuesen infundados y que tal vez se tenga pensado presentar de nuevo a Miss Purcell. Yo no podría asegurarlo, sin embargo.

El segundo "Little Show" fue presentado anoche en el Royale, con Marc Connelly, Howard Dietz, Newman Levy, Robert Sherwood, Corey Ford y otros en el reparto. Estos ojos y otros oídos no atestiguaron

Grace Huff, del reparto de "Stepping Sister", obra puesta en escena en el teatro "Forrest".



Si Gavin Gordon tuvo o no éxito en su ardiente súplica, puede saberse solamente en el Teatro Capitol, donde "Romance" está exhibiéndose por la segunda semana, con esperanzas de continuar algunas más.

DE MUSICA

Beniamino Gigli, idolo de Italia, lo cual es un puesto difícil de alcanzar desde que Caruso murió, desembarcó ayer aquí en Nueva York en medio de un aplauso que hizo temblar los contornos de la calle 57 en su extremo oeste, y que se oía seguramente desde el edificio del teatro Metropolitan.

El oficial de policía encargado de mantener el orden de la multitud me dijo que había allí unos cinco mil italianos, que eran los que hacían todo el ruido, pero yo hubiera dicho que allí se había reunido todo el millón de italianos que habitan en nuestra urbe.

Sin embargo valía la pena haber ido a saludar al gran cantante, gozo y satisfacción y ver cómo decía: "¡América me quiere! ¡Oh, sí, la demostración lo prueba!" Y el gran cantante sonreía satisfecho y daba la mano a multitud de amigos.

Y un representante de LA PRENSA también estaba allí para saludarle y probarle que la América Hispana también le quiere.

El tenor manifestó que nunca había cantado con tanto entusiasmo como en los doce conciertos que había dado en Nápoles a beneficio de los damnificados por el reciente terremoto de su patria. Y además, también se sintió feliz cantando algún concierto para el fondo fascista.

Mr. Gigli confirmó el rumor de que uno de los héroes en el terremoto había sido nuestro propio William J. Guard, del personal del Metropolitan, quien se hallaba en Sorrento al tiempo de la catástrofe y se portó valientemente dando guía y consejo a tantos afligidos que la necesidad lo requiriera.

Que que hago yo en Nueva York tan temprano, pero mi querida señorita, todo el mundo sabe que voy en seguida a California a cantar una breve temporada de ópera con la Jeritza y otros celebrados artistas, y si usted me lo permite, salgo inmediatamente, y el tenor así lo hizo, cogió su rollo de música y salió escarpado en auto para la Grand Central.

Madame Susan Metcalfe Casals, que todavía se halla en este país, ha estado cantando con gran éxito en varios conciertos durante este verano. Según dicen de Stockbridge y Lenox su arte y su voz son tan atrayentes como cuando se marchó de América para España para casarse con el gran Pablo Casals, hace unos años.

Creo que tendremos pronto el gusto de oír la también en Nueva York.

y Peggy, Don Barclay, Marion Marchante y Helba Huara.

"Ladies All" a España

La comedia del príncipe Antonio Bibesco, "Ladies All", que se presenta al presente en el Morosco, será puesta en escena en Madrid este otoño en honor al autor, que es el embajador rumano ante el gobierno español.

José Rodilla ha hecho la traducción y será el intérprete.

Viene Marcel Pagnol

El autor de "Topaze", la gran obra que se halla en el Ethel Barrymore, saldrá de Francia el 25 del actual para hacer a este país su primera visita y ayudar a Gilbert Millier, en la presentación de otra obra suya, "Marius".

Esta nueva comedia musical de los señores Schubert será estrenada el 22 del presente en el teatro Majestic. Se trata de un trabajo de Otto Harbach, con música de Sigmund Romberg y versos de Irving Caesar.

Encabezan el reparto Guy Robertson, Ethelred Terry, Armda, Lord Ford y otros oídos no atestiguaron

Estreno de "Niña Rosa"

Esta nueva comedia musical de los señores Schubert será estrenada el 22 del presente en el teatro Majestic. Se trata de un trabajo de Otto Harbach, con música de Sigmund Romberg y versos de Irving Caesar.

Encabezan el reparto Guy Robertson, Ethelred Terry, Armda, Lord Ford y otros oídos no atestiguaron

Estreno de "Niña Rosa"

Esta nueva comedia musical de los señores Schubert será estrenada el 22 del presente en el teatro Majestic. Se trata de un trabajo de Otto Harbach, con música de Sigmund Romberg y versos de Irving Caesar.

Encabezan el reparto Guy Robertson, Ethelred Terry, Armda, Lord Ford y otros oídos no atestiguaron

Estreno de "Niña Rosa"

Esta nueva comedia musical de los señores Schubert será estrenada el 22 del presente en el teatro Majestic. Se trata de un trabajo de Otto Harbach, con música de Sigmund Romberg y versos de Irving Caesar.

Encabezan el reparto Guy Robertson, Ethelred Terry, Armda, Lord Ford y otros oídos no atestiguaron

DE MUSICA

Beniamino Gigli, idolo de Italia, lo cual es un puesto difícil de alcanzar desde que Caruso murió, desembarcó ayer aquí en Nueva York en medio de un aplauso que hizo temblar los contornos de la calle 57 en su extremo oeste, y que se oía seguramente desde el edificio del teatro Metropolitan.

El oficial de policía encargado de mantener el orden de la multitud me dijo que había allí unos cinco mil italianos, que eran los que hacían todo el ruido, pero yo hubiera dicho que allí se había reunido todo el millón de italianos que habitan en nuestra urbe.

Sin embargo valía la pena haber ido a saludar al gran cantante, gozo y satisfacción y ver cómo decía: "¡América me quiere! ¡Oh, sí, la demostración lo prueba!" Y el gran cantante sonreía satisfecho y daba la mano a multitud de amigos.

Y un representante de LA PRENSA también estaba allí para saludarle y probarle que la América Hispana también le quiere.

El tenor manifestó que nunca había cantado con tanto entusiasmo como en los doce conciertos que había dado en Nápoles a beneficio de los damnificados por el reciente terremoto de su patria. Y además, también se sintió feliz cantando algún concierto para el fondo fascista.

Mr. Gigli confirmó el rumor de que uno de los héroes en el terremoto había sido nuestro propio William J. Guard, del personal del Metropolitan, quien se hallaba en Sorrento al tiempo de la catástrofe y se portó valientemente dando guía y consejo a tantos afligidos que la necesidad lo requiriera.

Que que hago yo en Nueva York tan temprano, pero mi querida señorita, todo el mundo sabe que voy en seguida a California a cantar una breve temporada de ópera con la Jeritza y otros celebrados artistas, y si usted me lo permite, salgo inmediatamente, y el tenor así lo hizo, cogió su rollo de música y salió escarpado en auto para la Grand Central.

Madame Susan Metcalfe Casals, que todavía se halla en este país, ha estado cantando con gran éxito en varios conciertos durante este verano. Según dicen de Stockbridge y Lenox su arte y su voz son tan atrayentes como cuando se marchó de América para España para casarse con el gran Pablo Casals, hace unos años.

Creo que tendremos pronto el gusto de oír la también en Nueva York.

y Peggy, Don Barclay, Marion Marchante y Helba Huara.

"Ladies All" a España

La comedia del príncipe Antonio Bibesco, "Ladies All", que se presenta al presente en el Morosco, será puesta en escena en Madrid este otoño en honor al autor, que es el embajador rumano ante el gobierno español.

José Rodilla ha hecho la traducción y será el intérprete.

Viene Marcel Pagnol

El autor de "Topaze", la gran obra que se halla en el Ethel Barrymore, saldrá de Francia el 25 del actual para hacer a este país su primera visita y ayudar a Gilbert Millier, en la presentación de otra obra suya, "Marius".

Esta nueva comedia musical de los señores Schubert será estrenada el 22 del presente en el teatro Majestic. Se trata de un trabajo de Otto Harbach, con música de Sigmund Romberg y versos de Irving Caesar.

Encabezan el reparto Guy Robertson, Ethelred Terry, Armda, Lord Ford y otros oídos no atestiguaron

Estreno de "Niña Rosa"

Esta nueva comedia musical de los señores Schubert será estrenada el 22 del presente en el teatro Majestic. Se trata de un trabajo de Otto Harbach, con música de Sigmund Romberg y versos de Irving Caesar.

Encabezan el reparto Guy Robertson, Ethelred Terry, Armda, Lord Ford y otros oídos no atestiguaron

Estreno de "Niña Rosa"

Esta nueva comedia musical de los señores Schubert será estrenada el 22 del presente en el teatro Majestic. Se trata de un trabajo de Otto Harbach, con música de Sigmund Romberg y versos de Irving Caesar.

Encabezan el reparto Guy Robertson, Ethelred Terry, Armda, Lord Ford y otros oídos no atestiguaron

Estreno de "Niña Rosa"

Esta nueva comedia musical de los señores Schubert será estrenada el 22 del presente en el teatro Majestic. Se trata de un trabajo de Otto Harbach, con música de Sigmund Romberg y versos de Irving Caesar.

Encabezan el reparto Guy Robertson, Ethelred Terry, Armda, Lord Ford y otros oídos no atestiguaron

Leguía y sus complices serán juzgados

(Continuación de la 1a. pág.)

de balas, consignado al expresidente Leguía.

Se anuncia que el automóvil será confiscado, así como todos los efectos personales de Leguía, caballos de carrera, etc.

Los papeles de Leguía

LIMA, septiembre 2. (P.)—Los diarios anuncian que las autoridades de policía tomaron ayer posesión de dos cajas fuertes y una valija conteniendo documentos y pertenencias del expresidente Leguía.

Se espera que el contenido será interesante.

Aclamación inesperada

LIMA, septiembre 2. (P.)—Según "La Prensa", cuando el presidente Sánchez Cerro regresaba ayer en la mañana del palacio de Miraflores, donde había visitado a algunos parientes, el automóvil presidencial pasaba frente a la iglesia de Miraflores, donde se celebraba una misa, cuando alguien al ver a Sánchez Cerro dio este grito: "¡Viva el presidente!"

Entonces sucedió lo inesperado, el acontecimiento más extraordinario: todas las mujeres que oían misa se lanzaron a la calle y dieron una ovación a Sánchez Cerro desde las escalinatas de la iglesia.

Grow no está comunicado

LIMA, septiembre 2. (P.)—Según noticias de buena fuente, ha sido suspendida la orden de incommunicación del aviador norteamericano Grow en Arequipa.

El aviador debe con toda libertad mentar los efectos personales que le envía Mrs. Grow.

Washington trata el punto

WASHINGTON, septiembre 2. (P.)—Los funcionarios del departamento de Estado dijeron hoy que ellos no habían recibido noticia alguna de un cambio en el status de los casos del aviador norteamericano Harold B. Grow y del ingeniero norteamericano Charles W. Sutton, prisioneros de la junta militar peruana.

No se ha recibido contestación a la nota despachada el sábado a Ferdinand L. Mayer, norteamericano encargado de negocios en Lima. Oficialmente se dijo, sin embargo, que Mayer estaba haciendo todo lo posible para proteger sus derechos.

Serenidad y justicia

LIMA, septiembre 2. (P.)—"El Comercio" editorializa aconsejando que la campaña contra los que hicieron uso indebido de los fondos fiscales y la otra crítica política contra los infractores del pasado régimen, debe llevarse a cabo con tranquilidad, evitando los excesos originados por la pasión política.

Al mismo tiempo, el diario dice que sus columnas están a la disposición de cualquier comunicación que trate de esas materias, siempre que esté escrita en la forma debida.

El editorial termina diciendo que "El Comercio" ha estado apartado de la política por once años y que nunca volverá a las actividades políticas.

El traslado de Leguía

LIMA, septiembre 2. (P.)—Según despacho recibido por "El Comercio" del Callao, llegaron allí dos lanchas con dos nuevas guarniciones de la isla de San Lorenzo al costado del crucero "Grua".

Entre los pasajeros de las lanchas se encontraban el director general de la fuerza de policía, coronel Portugal, y el mayor Fonseca.

Las comisiones permanecieron a bordo del "Grua" hasta las 12.30 de ayer, cuando el expresidente Leguía fue trasladado a una lancha movida por motor que lo llevó a la isla de San Lorenzo.

Portugal y Fonseca acompañaron al expresidente y a su hijo Juan a la prisión. La lancha en que iban fue escoltada por otras dos lanchas pertenecientes al tercer regimiento de infantería.

SECCION DE RADIO

El tenor Joaquín Quevedo en un grupo de canciones por la WNYC.—Armando Cortés y la Banda Imperial de Marimba hoy a las 9.30.—Manuel Ocampo y Lelane Rivera en variados programas.—La orquesta Sinfónica Philco.—El famoso tenista "Bill" Tilden entrevistado por Grantland Rice.—Números variados y la Banda de Policía.

Joaquín Quevedo, cuya voz de tenor lírico ha conquistado a los públicos de la capital de México, Habana y otras principales ciudades de la América hispana, dejará oírse en un concierto que será transmitido por la estación WNYC esta noche comenzando a las 8.20, con el siguiente programa:

Aria "M'Amor", de la ópera "Marta"—Serenata de Pierrot, canción mexicana—No te engañes, canción, tango argentino—Princesa de abril, serenata cubana—Canción de la Aurora, canción norteamericana.

La estación WOR de Newark ofrece de nuevo hoy a las 9.30 p. m., para deleite de la afición en la zona metropolitana, un programa de música hispano-americana ejecutada por el conjunto Banda Imperial de Marimba, y canciones por el aplaudido tenor Armando Cortés.

El tenor hispano Manuel Ocampo, que ya se ha dejado oír en repetidas ocasiones por el radio, cantará a las 4.30 p. m. por la estación WPCB, un grupo de selecciones populares en español; y por la WEAFF y otras estaciones de la red Nacional a las 2.00 p. m. de nuevo cantará la eminente soprano Lelane Rivera, quien goza de un gran número de simpatizantes entre los radio-escuchas.

Howard Barlow ha escogido de entre composiciones clásicas unas joyas musicales para ser ejecutadas por la orquesta sinfónica Philco que, bajo su dirección, serán transmitidas por la estación WABC esta noche.

PROGRAMA PARA HOY

SELECCIONES

2.00 P. M.—Lelane Rivera, soprano—WEAF.
4.30 P. M.—Manuel Ocampo, tenor—WPCB.
8.20 P. M.—Joaquín Quevedo, tenor—WNYC.
8.30 P. M.—Banda de Policía—WNYC.
9.00 P. M.—Programa Halsey-Stuart—WEAF.
9.30 P. M.—Banda Imperial de Marimba—WOR.
9.30 P. M.—Hora Camel de Placer—WJZ.
10.00 P. M.—Concierto Philco Sinfónico—WABC.
10.30 P. M.—Programa Coca Cola; Tilden—WEAF.

WNYC, 536 M.
11.00 A. M.—Informes cívicos.
11.55 A. M.—Meteorológicos.
12.00 P. M.—Variadas.
12.30 P. M.—Castellano, elemental y superior.
1.00 P. M.—Junta de Bienestar Social.
1.30 P. M.—Resultados de baseball.
1.55 P. M.—Informes cívicos.
2.00 P. M.—Colegio del Aire.
2.30 P. M.—Luz y sombra.
2.55 P. M.—Joaquín Quevedo, tenor.
3.30 P. M.—Banda de Policía.
3.55 P. M.—Quinto.

WABC, 536 M.
9.00 A. M.—Variadas.
12.30 P. M.—La Bolsa.
1.00 P. M.—Orquesta de Ed. Lardon.
1.30 P. M.—Variadas.
4.00 P. M.—La Bolsa.
4.30 P. M.—Programa O'Harbach.
5.00 P. M.—Programa Goldburt.
5.30 P. M.—Programa de música.
6.00 P. M.—Art. Gilliam, pianista.
6.30 P. M.—Revista deportiva.
6.55 P. M.—Ries James, humorista.
7.00 P. M.—Por Sendas Gitanas.
11.00 P. M.—Orquesta Florencia Richardson.
11.35 P. M.—Orquesta de jazz.
12.05 A. M.—Orquesta Abbey Club.

WGBS, 500 M.
9.00 A. M.—Variadas.
12.00 P. M.—Actualidades.
12.15 P. M.—Variadas.
12.30 P. M.—Variadas.
1.00 P. M.—Programa musical.
1.30 P. M.—Variadas.
1.55 P. M.—Programa "Right Hat".
2.00 P. M.—Ries James, humorista.
2.30 P. M.—Resultados de baseball.
2.55 P. M.—Variadas.
3.00 P. M.—Los Bosques.
3.30 P. M.—Trío Vegetariano.
3.55 P. M.—Policia Uniforme.
4.00 P. M.—Ries James.
4.30 P. M.—Charioteo.
4.55 P. M.—Trío Vegetariano.
5.00 P. M.—Los Mensajeros.
5.30 P. M.—Variadas.
5.55 P. M.—Variadas.
6.00 P. M.—Variadas.
6.30 P. M.—Variadas.
6.55 P. M.—Variadas.
7.00 P. M.—Variadas.
7.30 P. M.—Variadas.
7.55 P. M.—Variadas.
8.00 P. M.—Variadas.
8.30 P. M.—Variadas.
8.55 P. M.—Variadas.
9.00 P. M.—Variadas.
9.30 P. M.—Variadas.
9.55 P. M.—Variadas.
10.00 P. M.—Variadas.
10.30 P. M.—Variadas.
10.55 P. M.—Variadas.
11.00 P. M.—Variadas.
11.30 P. M.—Variadas.
11.55 P. M.—Variadas.
12.00 P. M.—Variadas.

WEAF, 454 M.
6.15 A. M.—Gimnásticas.
8.00 A. M.—Variadas.
9.00 A. M.—Variadas.
10.00 A. M.—Variadas.
11.00 A. M.—Variadas.
12.00 A. M.—Variadas.
1.00 P. M.—Variadas.
1.30 P. M.—Variadas.
1.55 P. M.—Variadas.
2.00 P. M.—Variadas.
2.30 P. M.—Variadas.
2.55 P. M.—Variadas.
3.00 P. M.—Variadas.
3.30 P. M.—Variadas.
3.55 P. M.—Variadas.
4.00 P. M.—Variadas.
4.30 P. M.—Variadas.
4.55 P. M.—Variadas.
5.00 P. M.—Variadas.
5.30 P. M.—Variadas.
5.55 P. M.—Variadas.
6.00 P. M.—Variadas.
6.30 P. M.—Variadas.
6.55 P. M.—Variadas.
7.00 P. M.—Variadas.
7.30 P. M.—Variadas.
7.55 P. M.—Variadas.
8.00 P. M.—Variadas.
8.30 P. M.—Variadas.
8.55 P. M.—Variadas.
9.00 P. M.—Variadas.
9.30 P. M.—Variadas.
9.55 P. M.—Variadas.
10.00 P. M.—Variadas.
10.30 P. M.—Variadas.
10.55 P. M.—Variadas.
11.00 P. M.—Variadas.
11.30 P. M.—Variadas.
11.55 P. M.—Variadas.
12.00 P. M.—Variadas.

WOR, 423.5 M.
6.15 A. M.—Variadas.
8.00 A. M.—Variadas.
9.00 A. M.—Variadas.
10.00 A. M.—Variadas.
11.00 A. M.—Variadas.
12.00 A. M.—Variadas.
1.00 P. M.—Variadas.
1.30 P. M.—Variadas.
1.55 P. M.—Variadas.
2.00 P. M.—Variadas.
2.30 P. M.—Variadas.
2.55 P. M.—Variadas.
3.00 P. M.—Variadas.
3.30 P. M.—Variadas.
3.55 P. M.—Variadas.
4.00 P. M.—Variadas.
4.30 P. M.—Variadas.
4.55 P. M.—Variadas.
5.00 P. M.—Variadas.
5.30 P. M.—Variadas.
5.55 P. M.—Variadas.
6.00 P. M.—Variadas.
6.30 P. M.—Variadas.
6.55 P. M.—Variadas.
7.00 P. M.—Variadas.
7.30 P. M.—Variadas.
7.55 P. M.—Variadas.
8.00 P. M.—Variadas.
8.30 P. M.—Variadas.
8.55 P. M.—Variadas.
9.00 P. M.—Variadas.
9.30 P. M.—Variadas.
9.55 P. M.—Variadas.
10.00 P. M.—Variadas.
10.30 P. M.—Variadas.
10.55 P. M.—Variadas.
11.00 P. M.—Variadas.
11.30 P. M.—Variadas.
11.55 P. M.—Variadas.
12.00 P. M.—Variadas.

EN CASO DE DEFUNCION

Llame a "TRAFalgar 8200"

FRANK E. CAMPBELL

"The Funeral Church" Inc. (Libre culto)

BROADWAY Y 66th STREET

TORRENCIALES LLUVIAS EN MASSACHUSETTS



Después de un largo periodo de sequía, acaban de caer lluvias torrenciales en el estado de Massachusetts, como puede verse en el grabado que representa una calle de la ciudad de Worcester, que quedó inundada, imposibilitando el tráfico de autos. En la parte inferior, tres niños de la ciudad comentando sus experiencias en las calles convertidas en lagunas.

DE NUESTROS LECTORES

No sostenemos correspondencia sobre artículos o cartas que no nos envíen, ni devolvemos originales no solicitados. Los artículos deberán no exceder de trescientas o cuatrocientas palabras. Lo contrario hace difícil su inserción. Es posible expresar claramente muchas ideas en pocas palabras. Y los escritos cortos obtienen más atención que los extensos.

LA SITUACION EN LA ARGENTINA.—LA GESTION DEL DR. YRIGOIYEN.—AL MARGEN DE LA CAIDA DE LEGUIA.—RECTIFICACION JUSTA

Nuestro lector argentino, señor Marcelo A. Mark, de 17 Marshall St., Poughkeepsie, N. Y., nos envía un comentario no poco enojado y con el contenido de la política de su patria y la gestión personal—personalista, a todo trance—del presidente Yrigoyen. Por lo que tiene de informativa, en los datos que aporta sobre varias fases de la administración nacional, por encima de su tono de vehemente censura, es interesante la carta que dice así:

Habiendo llegado muy recientemente a este país, he podido seguir hasta hace poco más de cerca el movimiento político en mi patria. Triste es decirlo, pero la cultura argentina exige precisamente la revolución, si la destitución del actual mandatario no es asequible por medios pacíficos. Yrigoyen—el último de los caudillos—es inmisericordioso de todo progreso y de lo extranjero. Nunca ha salido del territorio de la república y todos sus actos de gobierno revelan una miopía y obstinación extraordinaria. Yrigoyen debe crearse una suerte de Apóstol, un empujador. Los más sorprendentes descalabros se han sucedido sin interrupción desde su ascensión al gobierno. Estos descalabros han reiterados han menudado el crédito de la República Argentina en el extranjero y desvalorizado su divisa monetaria.

Los escandalos a la par que sangrientos fraudes electorales en Mendoza, San Juan y Santiago del Estero han culminado la trágica carrera política de Yrigoyen y sus adeptos.

Con Yrigoyen ha vuelto al poder, casi oficializado, el régimen de la "coloma". Millares y no hay en ello ninguna exageración—de empleados, especialmente de policía y correos, han quedado de la noche a la mañana sin trabajo y sin pan. Se dijo que se trataba de empleados supernumerarios y que no se necesitaban sus servicios. No fue así. Los empleados que al poco tiempo fueron reemplazados por correligionarios políticos, gentuza de comité todos ellos, ignorantes, incapaces y viciosos. Gran parte de esta gente fue empleada "personalmente" por el "doctor" Yrigoyen, el mismo hombre de estado que no firma expedientes por millones de pesos (unos 300 millones en conjunto) por falta material de tiempo.

¿Conoce LA PRENSA la tragedia de los innumerables acreedores del estado argentino, quienes no consiguen se les abonen sus haberes durante meses y meses, cuando no años? ¿Y qué decir respecto a las cauciones de garantía efectuadas por arquitectos, ingenieros, constructores, etc., por obras del estado? Cuando quedan estas terminadas, ni se les paga, ni se les devuelven las cauciones. Aún está fresco el caso de un empresario constructor, quien se vio obligado a presentarse en quiebra, en vista que no conseguía la devolución de una caución de más de \$100,000 por una obra que le había sido encomendada. Después de hechos tan vergonzantes para las autoridades argentinas, ¿es sorprendente que las licitaciones públicas queden la mayoría de las veces desiertas?

En los círculos gubernativos reina la mayor corrupción. Una casa de comercio prefiere en general pagar con el 10 al 15 por ciento a empleados inescrupulosos que se encargan de tramitar el pago inmediato de la suma adeudada por el estado.

WNYC, 536 M.
11.00 A. M.—Informes cívicos.
11.55 A. M.—Meteorológicos.
12.00 P. M.—Variadas.
12.30 P. M.—Castellano, elemental y superior.
1.00 P. M.—Junta de Bienestar Social.
1.30 P. M.—Resultados de baseball.
1.55 P. M.—Informes cívicos.
2.00 P. M.—Colegio del Aire.
2.30 P. M.—Luz y sombra.
2.55 P. M.—Joaquín Quevedo, tenor.
3.30 P. M.—Banda de Policía.
3.55 P. M.—Quinto.

WABC, 536 M.
9.00 A. M.—Variadas.
12.30 P. M.—La Bolsa.
1.00 P. M.—Orquesta de Ed. Lardon.
1.30 P. M.—Variadas.
4.00 P. M.—La Bolsa.
4.30 P. M.—Programa O'Harbach.
5.00 P. M.—Programa Goldburt.
5.30 P. M.—Programa de música.
6.00 P. M.—Art. Gilliam, pianista.
6.30 P. M.—Revista deportiva.
6.55 P. M.—Ries James, humorista.
7.00 P. M.—Por Sendas Gitanas.
11.00 P. M.—Orquesta Florencia Richardson.
11.35 P. M.—Orquesta de jazz.
12.05 A. M.—Orquesta Abbey Club.

WGBS, 500 M.
9.00 A. M.—Variadas.
12.00 P. M.—Actualidades.
12.15 P. M.—Variadas.
12.30 P. M.—Variadas.
1.00 P. M.—Programa musical.
1.30 P. M.—Variadas.
1.55 P. M.—Programa "Right Hat".
2.00 P. M.—Ries James, humorista.
2.30 P. M.—Resultados de baseball.
2.55 P. M.—Variadas.
3.00 P. M.—Los Bosques.
3.30 P. M.—Trío Vegetariano.
3.55 P. M.—Policia Uniforme.
4.00 P. M.—Ries James.
4.30 P. M.—Charioteo.
4.55 P. M.—Trío Vegetariano.
5.00 P. M.—Los Mensajeros.
5.30 P. M.—Variadas.
5.55 P. M.—Variadas.
6.00 P. M.—Variadas.
6.30 P. M.—Variadas.
6.55 P. M.—Variadas.
7.00 P. M.—Variadas.
7.30 P. M.—Variadas.
7.55 P. M.—Variadas.
8.00 P. M.—Variadas.
8.30 P. M.—Variadas.
8.55 P. M.—Variadas.
9.00 P. M.—Variadas.
9.30 P. M.—Variadas.
9.55 P. M.—Variadas.
10.00 P. M.—Variadas.
10.30 P. M.—Variadas.
10.55 P. M.—Variadas.
11.00 P. M.—Variadas.
11.30 P. M.—Variadas.
11.55 P. M.—Variadas.
12.00 P. M.—Variadas.

WEAF, 454 M.
6.15 A. M.—Gimnásticas.
8.00 A. M.—Variadas.
9.00 A. M.—Variadas.
10.00 A. M.—Variadas.
11.00 A. M.—Variadas.
12.00 A. M.—Variadas.
1.00 P. M.—Variadas.
1.30 P. M.—Variadas.
1.55 P. M.—Variadas.
2.00 P. M.—Variadas.
2.30 P. M.—Variadas.
2.55 P. M.—Variadas.
3.00 P. M.—Variadas.
3.30 P. M.—Variadas.
3.55 P. M.—Variadas.
4.00 P. M.—Variadas.
4.30 P. M.—Variadas.
4.55 P. M.—Variadas.
5.00 P. M.—Variadas.
5.30 P. M.—Variadas.
5.55 P. M.—Variadas.
6.00 P. M.—Variadas.
6.30 P. M.—Variadas.
6.55 P. M.—Variadas.
7.00 P. M.—Variadas.
7.30 P. M.—Variadas.
7.55 P. M.—Variadas.
8.00 P. M.—Variadas.
8.30 P. M.—Variadas.
8.55 P. M.—Variadas.
9.00 P. M.—Variadas.
9.30 P. M.—Variadas.
9.55 P. M.—Variadas.
10.00 P. M.—Variadas.
10.30 P. M.—Variadas.
10.55 P. M.—Variadas.
11.00 P. M.—Variadas.
11.30 P. M.—Variadas.
11.55 P. M.—Variadas.
12.00 P. M.—Variadas.

saje, "pleno de fe en su fuerza", que estaban contadas las horas en que podría resaltar su látigo de tirano sobre las espaldas de los antiguos hijos del sol?

La onda reivindicatoria comenzó en la para mi, bienamada patria dominicana. El pueblo de Quisqueya, al unsono con el ejército, pidió en breves términos la resignación de la presidencia de la república al general Horacio Vásquez, quien ejercía desde 1924 tan elevado cargo. El golpe fue certero e irresistible y tuvo la gran virtud de echar por tierra un sistema que había obtenido fácilmente la prórroga del periodo por dos años más y que marchaba por torcidos senderos a la reelección por un periodo de seis años más.

El ejército, que es servidor de la Nación y no entidad adscrita a personalidad alguna, el ejército, creado para defender la Patria y no para ponerse al servicio de un violador de las leyes, desvanecido por la adulación y ensobrecido por el poder, el ejército, instituido para defensa de la Patria y no para traicionarla, quedándose a un hombre, desdén el coche y los halagos, empujó en el cumplimiento del deber, y depuso al perjurio que, habiendo prometido ser el primero en defender la república, atacó en el sagrario de sus leyes, en la santidad de sus principios. De idéntico modo han procedido las instituciones militares de Bolivia, deponiendo al presidente Siles, que traicionó la investidura suprema con que había sido honrado por la nación que lleva el nombre del Epónimo.

Ahora, por modo imprevisto y fulminante, los militares de Perú la tierra que nos ha enseñado a amar con sus bellas leyendas Ricardo Palma, sacuden recientemente la tramoya del gobierno de Leguía, y éste se sirve abajo hasta caer cabizbajo, enfermo de remordimientos en el crucero "Grua", que lo ha de deportar o lo retendrá hasta que se decida su suerte y vaya a responder ante los tribunales de justicia los tremendos cargos contra él formulados.

Los militares de Hispano América han comenzado a tener un claro concepto de sus deberes para con la Patria; sus aceros se han esgrimido y continuarán esgrimiéndose contra los mandatarios infelices y en favor de la nacionalidad, que es la que los paga y la que tiene derecho a reclamarles lealtad. Éste es un procedimiento depurado, a todas luces plausible.

Rectificación justa

Porque es de justicia y, además, retira una condenación inmerecida sobre el nombre de los puertorriqueños, en este caso especial, recogemos la carta que nos envía nuestro lector el señor Hermenegildo Mahores, de 214 este calle 102, quien dice así:

En la edición de LA PRENSA de fecha 1 de septiembre y en su información "Notas Hispanas de uptown", refiriéndose al suceso ocurrido el viernes 29 de agosto en la 102 St., me permito dirigirme esta con el fin de suplicarle haga una rectificación de los hechos, pues ha sido muy mal informado.

El que suscribe tiene en el 214 de la misma calle un negocio de libros y records y fue perseguido por los disparos del delincente, que le rompió el cristal de la vitrina de afuera, otra de adentro en la que se localizó la bala que está en poder de la policía, poniendo la vida de mi esposa, otras personas más y la mía (los desperfectos están intactos todavía, le agradezco que se inscriba en la prensa).

Ahora bien, lo que me interesa aclarar es que el Carmelo Ruzzo, no es puertorriqueño, es de nacionalidad italiana y como usted comprenderá que por desgracia está afecto a la colonia puertorriqueña, no he vacilado en hacerle esta aclaración para que nos ayude a vindicar en este caso a mis paisanos.

El problema de encontrar un buen lugar en dónde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurants, Hotels, Cafeterías y Casas de Huéspedes aparecen en LA PRENSA.

Un Ayuntamiento de Madrid

de lea ante las cámaras su mor

Un Ayuntamiento de Madrid

de lea ante las cámaras su mor

Un Ayuntamiento de Madrid

de lea ante las cámaras su mor

Un Ayuntamiento de Madrid

de lea ante las cámaras su mor

Un Ayuntamiento de Madrid

de lea ante las cámaras su mor

Un Ayuntamiento de Madrid

de lea ante las cámaras su mor

CENTRO GALICIA DE NEWARK

En la tarde del domingo llevase a efecto la anunciada junta del Galicia en su domicilio social, con una concurrencia numerosa, interesada en gran manera en las cuestiones a tratar.

Después de los requisitos de costumbre, se estableció una larga discusión acerca de la renovación de la beneficencia, llevando por base el aumento de la cuota. Este tema dio lugar a amplias discusiones y a largos debates en pro y en contra, en vista de lo cual fue sometido a votación, aprobando que por el momento quedara la beneficencia en las mismas condiciones.

Se nombró la comisión de glosa, integrada por los señores Manuel Castro, Antonio San Martín y Juan E. Vázquez, que revisarán los libros durante el año.

Fue nombrada igualmente la comisión de beneficencia, recaeando en los señores Manuel Taboada Pérez como presidente, y Juan J. Lazo como miembro de la misma. No habiendo más asuntos, se levantó la sesión a las cinco de la tarde en medio de la mayor armonía.

SOCIEDAD NATURISTA HISPANA

Celebró esta entidad su anunciado festival los días sábado y domingo, 30 y 31 de agosto y lunes primero de septiembre siendo éste uno de los acontecimientos más sobresalientes en presentación artística, instructiva y deportiva.

El programa se llevó a cabo en su totalidad, habiendo además varios números artísticos extra.

El lunes continuó el programa con juegos atléticos con premios para los vencedores. Bonitas canciones por el señor Alberto Albán. Interesante disertación por el señor Carlos J. Campos, con el interesante tema "La emancipación de la Humanidad y la labor del movimiento naturalista". Preciosas canciones mejicanas infantiles de baile por la niña Aida Alvaré y canto por el niño Carlos Ferrer. Recitación por las señoras Padron y Osorio y la señorita M. Acosta. Tango por la señorita Elsie King y Alberto Soler. La preciosa canción Amapolá por el señor Garza; desempeñando e interpretando todos los mencionados artistas su labor de un modo magistral y recibiendo prolongados y ruidosos aplausos.

Se representó la comedia de los hermanos Quintan "Mañana de Sol" interpretada admirablemente por la señora P. Osorio, señorita M. Acosta y señores Monato y Menchaca quienes fueron muy aplaudidos.

El señor Monato hizo leer a cargadas a los espectadores interpretando admirablemente el chistoso monólogo "Sibibida Campanula" siendo ruidosamente aplaudido.

Terminó la fiesta con el canto a coro por los concurrentes del himno Naturalista letra y música del señor Monato.

CENTRO ESPAÑOL DE NEWARK

La sección de festejos de esta entidad se reunió en sesión magna la semana pasada y convino en inaugurar el salón de actos con un animado baile el día 20 del corriente, encargándose el señor Tain de la parte musical. Se harán programas conmemorativos de la solemne apertura, que será la envidia de muchos salones de la localidad con las formas que se han llevado a cabo, obra todo del entusiasmo juvenil y del apoyo material prestado por la mayor parte de los socios.

Este local hasta ahora había reducido su alquiler a sólo ciertas entidades, pero con las nuevas reformas y con su nueva lealtad de alquiler, se ha alquilado a cuantos lo soliciten, y la prueba es que ya está alquilado con bastante anterioridad, esperando así resarcirse del desembolso que ha tenido que hacer.

Este Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

El Centro venía prestando apoyo no sólo a sus asociados, sino a cuantos españoles de la localidad lo necesitaban. Referente a la consecución de pasajes gratis para España por encontrarse enfermos, se ha recibido en días pasados una carta del digno cónsul de España, dirigida a este Centro, para que hagamos concederlos a los mismos de su conformidad con un buen acuerdo.

SOCIEDADES HISPANAS

que según órdenes e instrucciones precisas y terminantes del Ministerio de Estado, no puedo proceder a la repatriación de ningún español sin la autorización previa de dicho Ministerio para cada caso. Consecuencia de esta disposición es que ya no está en mi poder conceder o denegar las repatriaciones, sino simplemente transmitir las peticiones que recibo.

Muy sinceramente he de agradecerle lo haga saber a cuantos españoles pueda.

Dios guarde a usted muchos años. Nueva York, agosto 19, 1930. El Cónsul General, Emilio Zapico."

DAMAS HISPANAS DE NEWARK

Con fecha 28 del pasado esta floriente entidad celebró junta general extraordinaria en su domicilio social, 87 Madison St.

Después de mostrar su agradecimiento al Centro

